



Lorenz Pauli (text)
Kathrin Schärer (illustrations)

How Do you Do Christmas?
32 pages, 24 x 30 cm, hardcover

Rights sold: Danish, French, Japanese, Korean

(C) S. Fischer Verlag, Frankfurt, 2013. First published by Sauerländer in 2001.

„Owlowowl!“ the little rabbit calls.

The owl opens an eye.

„Owl, what is Christmasing? How do you do Christmas?“

The owl winks.

„Christmas...?“, she says. „Christmas is, when... when everyone gives the owl a present.“

„Oh?“

„Yes! And then there will be a Christmas tree, a tree that glistens and glows.“

„Owl, owl, I have to tell the others. We are Christmasing!“

And the little rabbit is gone again.

The little rabbit asks his friends if they want to join him in doing Christmas. The badger can't be bothered, the bear is fast asleep – but squirrel, woodpecker and mouse join in.

All will bring the owl a present.

The little rabbit already has an idea: He found a lucky stone while he was digging. He will make a necklace out of it and is hoping that the owl will like it.

The little rabbit is on his way to to the owl.

Jump, jumpity...oops? What's going on there?

The little squirrel is sobbing.

„I gnawed the owl a spinning top out of a cone. But it broke.“

The little rabbit comforts the squirrel and offers his present to him:

„For you, because it's Christmas. And now we will make a new spinning top. I have very good teeth.“

How pretty the necklace looks on the squirrel's fur! They are making their way to the owl with the finished spinning top.

Jump, jumpity...oops? What's going on there?

They can hear the woodpecker ranting from far off.
„Where is it? Where? Codswallop!“
The woodpecker made the owl a flute.
He picked the holes himself with his beak.
But then he dropped it.

„We will help you looking,“ says the squirrel. „Together we will find it easily. And because it’s Christmas, I have a present for you: A spinning top made from a cone.“
„I’ve already got the flute!“ calls the rabbit.

All three of them are on their way to the owl.
Jump, jumpity...oops? What’s going on there?

The mouse is snivelling. „I am so ashamed.
I made the owl a picture out of grains, many of them! It was so pretty. But then I got incredibly hu-u-u-ungry and...“

The woodpecker moves from one foot to the other: „I say, together we can fix this. And because we are doing Christmas I give you a flute. You can play the flute and we will fix your picture.

The friends get to work and are very surprised when they are ready.
The picture is almost prettier than before.

„Uu-ouff! they say when they pick it up and carry it to the owl.

When they arrive there, the owl is already waiting for them. She is feeling bad about telling the rabbit that everyone had to bring only her a present as she knows that Christmas is really a celebration for everyone.

The little rabbit laughs and tells her: „Everything turned out differently, owl. I gave my present to squirrel, squirrel his to woodpecker, woodpecker his to mouse and mouse...well, mouse is the only one who has a present for you.“

The owl looks at the picture for a long time.

Finally, she says: „Then there is only one who hasn’t had a present yet...“

Little rabbit, what would you like for Christmas?“

The little rabbit is beaming: „A Christmas tree, one that glistens and glows.“

The owl leads the little rabbit out into the meadow – under the big fir tree.

As he looks up, he can see the stars blink and glisten through the branches of the tree.
The moon is all aglow on the top.
A magnificent Christmas tree.
The mouse takes out his flute and begins to play.

AND EVERYBODY STARTS TO SING.